

AVISO LEGAL

Titularidad del Portal o Tienda

De acuerdo al cumplimiento de la Ley 34/2002, de 11 de julio, de Servicios de la Sociedad de la Información, se incluyen los datos siguientes:

EMPRESA: **Solfel, SL**

DIRECCIÓN: **CN-340 Km. 1180 43839 Creixell (Tarragona)**

CIF: **B43053008**

La navegación por el Portal, la utilización y/o la adquisición de cualquiera de los productos de la Tienda, suponen la aceptación, como Usuario, sin reservas de ninguna clase, de todas las Condiciones Generales de Utilización del Portal, de las Condiciones Generales de Contratación, así como, en su caso, de las Condiciones Particulares que, en su caso, pudieran establecerse para la adquisición de los servicios o productos.

A los efectos anteriores, se entiende por Usuario todo aquel que navegue por el Portal y/o utilice los servicios incluidos en la Tienda o adquiera los servicios o productos ofertados en la Tienda.

Estas Condiciones Generales se aplicarán tanto a la actividad promocional y de suministro de información que se efectúa a través del Portal como a la adquisición de bienes y/o la prestación de los servicios ofertados en la Tienda, de tal manera que las mismas regirán en todo momento tanto para la simple navegación por el Portal, como para la adquisición de bienes y/o a la prestación de servicios ofertados en la Tienda, si bien estas últimas se regirán tanto por estas Condiciones Generales de Uso, por las Condiciones Generales de Contratación que hayan de aplicarse, y las condiciones particulares, que en su caso, pudieran establecerse.

Objeto del sitio web

El sitio web de Solfel, SL tiene como objetivo ofrecer servicios de alquiler de pistas deportivas.

Régimen de modificaciones

Solfel, SL se reserva el derecho de modificar unilateralmente, en cualquier momento, y sin previo aviso, tanto las presentes condiciones generales, como las particulares que eventualmente puedan establecerse; la configuración, presentación y diseño del portal o de cualquiera de los elementos que lo integran; las informaciones, generales o especializadas y los contenidos suministrados, y, en general, cualesquiera otras circunstancias no designadas expresamente, incluida la cancelación del portal o de alguno de sus elementos. Implantada cualquiera de las referidas modificaciones en el portal, todo acceso posterior realizado por el usuario supondrá su aceptación incondicional de la misma.

Sin perjuicio de lo anterior Solfel, SL se reserva, igualmente, el derecho de dejar sin efecto, en todo o en parte, de forma unilateral y en cualquier momento, la gratuidad del acceso al portal o de la utilización de informaciones y contenidos. En este caso informará de dicha circunstancia a los usuarios, en la página principal del portal, con la suficiente antelación.

Reglas de utilización del Portal

El Usuario se obliga a utilizar el portal en las presentes condiciones generales, así como de las particulares que eventualmente puedan establecerse; e, igualmente, de la Ley, la costumbre y el orden público. En consecuencia, el usuario, a título meramente enunciativo y no limitativo, viene obligado a:

- No utilizar el portal, ni hacer uso de los elementos, informaciones, contenidos y servicios que lo integran vulnerando las condiciones generales y/o particulares, o infringiendo la ley, las buenas costumbres generalmente aceptadas o el orden público.
- No enviar, en ningún caso, publicidad o comunicaciones comerciales, de clase alguna, ni tampoco mensajes electrónicos no solicitados o consentidos previamente por sus eventuales destinatarios, ya se trate de mensajes individuales, ya de cadenas de mensajes. Igualmente se obliga a no captar ni utilizar listas de distribución que eventualmente pudieran resultar accesibles desde el portal, ni ceder, por cualquier título, a terceros, las referidas listas o datos contenidos en las mismas, todo ello con independencia de cuál sea la finalidad perseguida.
- No lesionar, en dicho uso, los derechos, de cualquier tipo, que correspondan a terceros.
- No utilizar mecanismos distintos a los expresamente habilitados o recomendados en el portal para la obtención de las informaciones, contenidos y servicios que lo integran, cuando dicha obtención sea posible por haber sido autorizada o estar permitida por Solfel, SL
- No acceder ilícitamente al portal, ni a sistemas informáticos de terceros, ni a difundir programas o virus informáticos susceptibles de causar daños en equipos o sistemas informáticos, cualesquiera que sean, y con independencia de la personalidad de sus respectivos propietarios.
- No realizar actividades que de cualquier manera supongan o puedan suponer un menoscabo o perjuicio, de cualquier tipo, para Solfel, SL
- No ejecutar actos que limiten o impidan el acceso y utilización del portal, en condiciones adecuadas, por parte del resto de usuarios.
- No establecer hiperenlaces o links entre cualquier página web, incluida la propia del usuario, o cualquier otro sitio o espacio accesible desde Internet, y el portal de Solfel, SL, salvo que haya mediado autorización expresa y por escrito de Solfel, SL y con las condiciones que ésta haya establecido en cada caso. El usuario que incumpla lo anterior será el único y exclusivo responsable de los daños y perjuicios de todo tipo causados por tal motivo bien a Solfel, SL bien a terceros.

De la propiedad intelectual

Los derechos de propiedad intelectual del contenido de las páginas web son titularidad de Solfel, SL o le han sido licenciados por sus respectivos titulares. Solfel, SL tiene todos los derechos reservados, y no concede sobre los mismos licencia o autorización de uso alguno.

El usuario se obliga a no vulnerar, en caso alguno, los derechos referidos en el párrafo precedente, así como a utilizar el portal, con sus diferentes elementos y contenidos, para su exclusivo uso privado. En consecuencia, el usuario, a título meramente enunciativo y no limitativo, no podrá utilizar el portal con fines empresariales o comerciales; ni reproducir, copiar o distribuir en forma alguna, los elementos, informaciones, servicios o contenidos que lo integran; ni facilitar o permitir el acceso de terceros a dichos elementos, informaciones, servicios y contenidos mediante su comunicación pública en cualquier forma.

Régimen de Responsabilidades

Solfel, SL es único responsable de la Política Comercial del Establecimiento para comercializar los productos y servicios ofertados y también de los contenidos del sitio web. Únicamente responderá de los daños que el Usuario pueda sufrir como consecuencia de la utilización de la Tienda cuando dichos daños sean imputables a una actuación dolosa de esta compañía. El Usuario reconoce y acepta que la utilización de la Tienda, así como la adquisición de los productos en él ofrecidos se realiza bajo su entero riesgo y su entera responsabilidad.

Solfel, SL no se hace responsable de los perjuicios que se pudieran derivar de, con carácter meramente enunciativo y no limitativo (i) Inferencias, omisiones, interrupciones, virus informáticos, averías y/o desconexiones en el funcionamiento operativo de este sistema electrónico o en los aparatos y equipos informáticos de los Usuarios, motivadas por causas ajenas a Solfel, SL, que impidan o retrasen la prestación de los servicios o la navegación por el Sistema; (ii) Retrasos o bloqueos en el uso causados por deficiencias o sobrecargas de Internet o en otros sistemas electrónicos; (iii) Que puedan ser causados por terceras personas mediante intromisiones ilegítimas fuera del control de la Tienda y que no sean atribuibles a Solfel, SL ; (iv) Las divergencias de la información, documentación y/o demás contenido de la Tienda que pudieren existir entre la versión electrónica y la versión impresa; (v) De la imposibilidad de dar el Servicio o permitir el acceso por causas no imputables a Solfel, SL, debidas al Usuario, a terceros, o a supuestos de fuerza mayor.

Solfel, SL no garantiza bajo ningún extremo que los Usuarios utilicen el Servicio de conformidad con la ley, las presentes Condiciones Generales, la moral y buenas costumbres generalmente aceptadas y el orden público, ni tampoco que lo hagan de forma diligente y prudente.

Política de Devoluciones

Solfel, SL no devolverá el importe abonado tras la reserva y pago con tarjeta de crédito de cualquier servicio contratado a través de la página WEB.

Clausula 1. Solo y exclusivamente se devolverá el importe abonado si no se pudiera disfrutar del servicio por causas internas de la empresa.

Adquisición de Productos y Formas de pago

Para la adquisición de los productos en la Tienda, el Usuario deberá seguir las indicaciones que se le muestren en pantalla y aceptar la compra mediante el cumplimiento de las citadas indicaciones, lo cual supone a su vez la lectura y aceptación irrevocable de todas las presentes Condiciones Generales, así como si las hubiera, de las Condiciones Particulares que pudieran existir. El Usuario desde la página principal hará clic en Reservas On-line y navegará en distintas páginas:

Búsqueda de Pista: El usuario elegirá el tipo de pista, la fecha para jugar, la duración de la partida y a qué hora empieza. Antes de hacer clic en el botón “Localizar Pistas” debe aceptar las condiciones. Cuando pulse el botón le pasará a la siguiente página de Selección de Pista.

Selección de Pista: Aquí el usuario verá una lista de las pistas disponibles según las condiciones de la sección anterior. Cada uno contiene información del tipo de pista y el precio. El usuario deberá hacer clic en botón Reservar para pasar a la siguiente página.

Autenticación: Si el usuario no se ha identificado previamente lo hará aquí.

Selección forma de pago: Desde aquí deberá seleccionar la forma de pago que será a través de Pago con tarjeta o Cargo contra saldo.

Realización Pago: Cuando el usuario hace clic en alguna de las dos formas de pago se procederá a realizar el pago.

Pago con tarjeta: a través del sistema “RedSys”

Cargo contra saldo: Previa compra de bonos o abonos del centro.

Tarifas Generales

Los productos y/o servicios ofertados en la Tienda, junto con sus características y precio aparecerán en pantalla. Los precios indicados en pantalla se muestran en euros e incluyen el IVA y cualquier otro impuesto que fuera de aplicación y serán en todo momento los vigentes, salvo error tipográfico.

ITALIAN

AVVISO LEGALE

Titolare del sito o Centro.

In accordo alla legge 34/2002 dell'11 luglio, sui servizi della società d'informazione si includono i seguenti dati:

IMPRESA: Solfel, SL

INDIRIZZO CN-340 Km 1180 43839 Creixell (Tarragona)

PARTITA IVA **B43053008**

La navigazione sul sito, l'utilizzazione di qualsiasi prodotto del centro suppongono l'accettazione, come utenti, senza riserva di nessun tipo, di tutte le Condizioni d'Utilizzo del Sito, delle Condizioni Generali della Contrattazione e delle Condizioni Particolari che, nel loro caso, potrebbero stabilirsi per l'acquisizione di servizi o prodotti.

Ai fini di cui sopra citati, si intende per Utente colui che naviga per il Sito e utilizza i servizi inclusi nel centro o acquisti servizi e prodotti offerti dal centro.

Queste condizioni generali si applicheranno sia all'attività promozionale e del suministro dell'informazione che si effettua attraverso del Sito, sia l'acquisto di beni o prestazione di servizi offerti dal centro, così da regolamentare in qualsiasi momento la semplice navigazione sul sito, l'acquisto di beni e/o prestazione di servizi offerti dal centro, se questi ultimi si applicheranno sia per le Condizioni d'Uso Generali, per le Condizioni Generali di Contrattazione che si applicano e sia le Condizioni particolari che, nel caso, possano essere stabilite.

Oggetto del sito web

Il sito web di Solfel, SL ha come obiettivo offrire servizi di affitto di campi sportivi.

Regime di modificazione

Solfel, SL si riserva il diritto di modificare unilateralmente, in qualsiasi momento e senza preavviso, sia i campi generali, sia quelle private che eventualmente possano stabilirsi; la configurazione, la presentazione e la grafica del sito o di qualsiasi elemento che lo integri; le informazioni, generali o specifiche e i contenuti inseriti e, in generale, qualsiasi altra circostanza non specificata espressamente, inclusa la cancellazione del sito o di qualcuno dei suoi elementi. Stabilita qualsiasi delle modificazioni riferite del sito, l'accesso realizzato posteriormente dall'utente supporrà l'accettazione incondizionata di queste.

Senza inconvenienti su quanto sopra citato Solfel, SL riserva, ugualmente, il diritto di revocare, interamente o in parte, di forma unilaterale e in qualsiasi momento, la gratuità dell'accesso al sito o dell'utilizzazione di informazioni e contenuti. In questo caso si informerà di queste circostanze all'utente, nella pagina principale del sito, con sufficiente preavviso.

Regole di utilizzo del sito

L'utente è obbligato a fare uso del sito nelle presenti condizioni generali, così come nelle particolari che eventualmente possano crearsi; e ugualmente, secondo la legge, usi comuni e ordine pubblico. Di conseguenza, l'utente, a titolo puramente indicativo e non limitativo, è obbligato a:

- Non utilizzare il sito, né fare uso di elementi, informazioni, contenuti e servizi integrati violando le condizioni generali e/o particolari, o infrangendo la legge, gli usi comuni generalmente riconosciuti o l'ordine pubblico.

- Non inviare, in nessun caso, pubblicità e informazioni commerciali, di nessun tipo, neppure email non richiesti o acconsentiti anteriormente dai suoi eventuali destinatari, sia che si tratti di messaggi individuali che di messaggi collettivi. In igual modo è obbligato a non raccogliere nè utilizzare liste di distribuzione che eventualmente possano risultare accessibili dal sito, nè cedere, per nessun motivo, a terzi, queste liste indicate o dati contenuti nelle stesse, indipendentemente da quale sia la finalità.
- Non danneggiare, nell'uso, I diritti, di qualunque tipo, che corrispondano a terzi.
- Non utilizzare altri mezzi diversi da quelli precisamente abilitati o raccomandati dal sito per raccogliere informazioni, contenuti e servizi che lo integrino, quando questa acquisizione possa essere autorizzata o permessa da Solfel, SL.
- Non eseguire atti che limitino o impediscano agli altri utenti l'accesso e l'utilizzo del sito in condizioni opportune.
- Non impostare hyperlinks o links tra qualsiasi pagina web, inclusa quella del proprio utente, o qualsiasi altro sito o spazio accessibile da internet, e tra il sito di Solfel, SL, se non previa autorizzazione scritta da Solfel, SL e con le condizioni da esso stabilite. L'utente che non rispetti quanto indicato anteriormente sarà l'unico ed esclusivo responsabile dei danni e inconvenienti di ogni causati a (NOME DEL CLUB).

Proprietà intellettuale

I diritti di proprietà intellettuale dei contenuti della pagina web appartengono a Solfel, SL o appartengono a delle licenze appropriamente acquisite dai titolari. Solfel, SL ha tutti I diritti riservati e non concede su questi nessuna licenza o autorizzazione.

L'utente è obbligato a non violare, in nessun caso, I diritti riferiti precedentemente così come utilizzare il sito con contenuti o elementi diversi per un il suo uso privato. Di conseguenza, l'utente, a titolo puramente indicativo e non limitativo, non potrà utilizzare il sito con fini aziendali o commerciali, ne riprodurre, copiare o distribuire in nessun modo gli elementi, le informazioni, servizi o contenuti integrati; ne agevolare o permettere l'accesso a terzi a questi elementi, informazioni, servizi e contenuti attraverso qualsiasi forma di comunicazione pubblica.

Sistema di Responsabilità

Solfel, SL è l'unico responsabile della Politica Commerciale per commercializzare I prodotti e i servizi offerti e anche dei contenuti del sito. Risponderà unicamente ai danni che l'utente possa subire come conseguenza dell'uso del centro quando questi danni siano causati da un atto doloso di questa compagnia. L'utente riconosce e accetta che l'utilizzo del centro, così come l'acquisto di prodotti offerti si realizzino al proprio rischio e sotto la propria responsabilità.

Solfel, SL non sarà responsabile dei danni que possano essere causati da, con titolo indicativo e non limitativo (I) interferenze, trascuranze, interruzioni, virus informatici, avarie e/o disconnessioni nel funzionamento operativo del sistema o nei dispositivi dell'utente dovute a cause esterne a Solfel, SL, che impediscano o ritardino la prestazione dei servizi o la navigazione per il sistema; (ii) Ritardi o blocchi nell'utilizzazione dovuti a carenze o sovraccarichi della rete internet o altri sistemi elettronici; (iii) che possano essere causati da terzi mediante interferenze illeggitime fuori dal controllo del centro e che non siano riconducibili a Solfel, SL; (iv) le discrepanze delle informazioni, documentazioni e/o altri contenuti del centro che possano esistere tra la versione elettronica e la versione stampata; (v) dell'impossibilità di offrire

il servizio o permettere l'accesso a cause non dovute a Solfel, SL, dovute all'utente, a terzi o a circostanze di forze maggiori.

Solfel, SL non garantisce che gli utenti utilizzino il Servizio conforme la legge, le presenti Condizioni Generali, morali e usi comuni accettati normalmente, nemmeno che lo facciano in maniera scrupolosa e prudente.

Politica di rimborso

Solfel, SL non rimborserà l'importo pagato per le prenotazioni pagate con carta di credito per qualsiasi servizio contrattato sulla pagina web.

Clausola 1. Solo ed esclusivamente si rimborserà l'importo pagato qualora non si potesse usufruire del servizio per cause interne del cento.

Acquisto dei prodotti e modalità di pagamento

Per l'acquisto di prodotti del centro, l'utente dovrà seguire le indicazioni che vengono fornite nella schermata e accettare l'acquisto attraverso il completamento delle stesse indicazioni, le quali suppongono una lettura e accettazione previa di tutte le presenti Condizioni Generali, così come, se ci fossero, delle Condizioni Particolari che possano esistere. L'utente, dalla pagina principale dovrà fare click nella prenotazione on-line e navigherà in diverse pagine:

Ricerca del campo: l'utente sceglierà il tipo di campo, la data per giocare, la durata della partita e l'ora di inizio. Prima di fare click sull'icona "localizzare campo" dovrà accettare le condizioni. Quando darà click sull'icona passerà alla seguente pagina per la selezione del campo.

Selezione del campo: qui l'utente vedrà una lista dei campi disponibili secondo le condizioni spiegate anteriormente. Ognuno di essi contiene informazioni sul tipo di campo e prezzo. L'utente dovrà fare click nell'icona "riservare" per passare alla pagina successiva.

Identificazione: se l'utente non si fosse identificato anteriormente lo dovrà fare qui.

Selezione della modalità di pagamento: da qui l'utente dovrà selezionare la modalità di pagamento che sarà attraverso pagamento con carta o addebito sul portafoglio virtuale.

Esecuzione del pagamento: quando l'utente farà click selezionando una delle due forme di pagamento si procederà all'esecuzione del pagamento.

Pagamento con carta: sarà attraverso del sistema "Redsys".

Addebito su portafoglio virtuale: si dovrà acquistare in precedenza un buono nel centro.

Tariffe Generali

I prodotti e/o servizi offerti dal centro, insieme alle loro caratteristiche e pezzi appariranno nella schermata. I prezzi indicati nella schermata vengono mostrati in euro e includono IVA e qualsiasi altra tassa che fosse applicata e saranno sempre in vigore, salvo errori di scrittura.

ENGLISH

LEGAL NOTICE

Legal owner of the Web or Club

According to the law 34th/2022 of July 11th, of information society services, this data is included:

COMPANY: Solfel, SL

ADDRESS: CN-340 Km 1180 43839 Creixell (Tarragona)

VAT NUMBER: B43053008

The navigation on the site, the utilization and/or the of any type of products of the shop, assume the unreservedly acceptance, as a user, of the General Use Conditions of the web, of the General Agreement Conditions and of Specific Conditions in case of there would be an of services and products. With what previously said, the User is understood as anyone who explores the web and/or uses the services included in the club or in case anyone who buys any service or product offered by the club. This General Conditions will be applied to both the promotional activity and to the collection of the information done through the web like purchase of goods and/or the provision of services offered by the club, in such way that those will be every time applied by the simple navigation on the web but also for the purchase of goods and/or provision of services offered by the club although these would apply to General Use Conditions, General Agreement Conditions that have to apply and specific conditions which could be set.

Web page aim:

Solfel, SL's web page has the aim of offering rental services of sports courts.

Modification regimen:

Solfel, SL has the right of unilaterally amend, at any time and without any previous notice, general conditions and specific conditions which could eventually be set; the configuration, presentation and web page design or of any type of element included; the information, general o special content supplied and, in general, any other type of circumstance not specified, included the removal of the web page or some if its elements. After any modification is implemented on the web, the successive log in of the user implies the approval of the user of it.

Notwithstanding the above Solfel, SL has the right to revoke, at any time and arbitrarily, free access to the web site or the use of information and content. In this case the user will be notified on the main page of the web site in a reasonable time in advance.

Rules of use of the web site:

The user must use the web site under these general conditions and under special conditions those exist; and, similarly to the Law, customs and public order. Accordingly, as declarative but not limiting the user must:

- Not use the web site, nor use elements, information, content and services implemented, violating the general conditions and/or any special conditions or violating the Law, customs and public order.
- Not to send, in any case, advertisement or commercial communications of any type nor emails without the previous explicit consent of the recipient for both individual and collective emails. Likewise, is it forbidden to obtain and use distribution lists which could possibly be accessible from the web page and hand them over, together with the data contained on them, to third parties, independently of the purpose of it.
- Not harm, during the use, the right, of any type, which corresponds to third parties.

- Not to use any other device to which the web page allows for the collection of information, content and services of it when this collection is being authorized by Solfel, SL.
- Not to access illegally on the web page nor on third parties computer systems nor spread viruses which can cause damage to the devices or computer systems, whichever they are and independently of the owners.
- Not to engage in activities which will impede the access and the use of the web site, with the appropriate conditions, for the rest of the users.
- Not to create hyperlinks or links between any other web page, including that of the user's, or any other web page or page accessible from the internet and the p'S web page unless explicitly authorized by a written form by Solfel, SL and in any case with the conditions established. Any user who doesn't comply with the above will be the only and exclusively responsible for the damage and inconvenience caused to Solfel, SL or third parties.

Intellectual propriety:

The right of intellectual propriety for the content of the web page is owned by Solfel, SL or has been given the license by the respective owners. Solfel, SL has all the reserved rights and doesn't provide any license or authorization for any type of use in any case.

The user must not harm, in any case, the rights mentioned above and also use the web site with its elements and contents, for his own private use. Consequently, the user, as declarative but not limiting the user must not use the web site with business or commercial purposes; nor reproduce, copy or disclose elements, information, services or content in any way; nor provide or permit access to third parties to those elements, information, services and content by any type of communication method.

Responsibility regime:

Solfel, SL will be the only responsible of the Commercial Policy to commercialize products and services offered and of content of the web site. It will only be held accountable for damages that the user could suffer as a consequence of the utilization of the web site when that damage can be directed to malicious acts by the club. The user accepts that both the use of the web site and the purchase of products offered on it are made under the user's own risk and responsibility.

Solfel, SL will not be held accountable for any inconvenience which could be created, as declarative but not limiting (i) interference, omissions, interruptions, computer viruses, malfunctions or disconnections with the electric systems or with devices or computers of the users caused by reasons beyond Solfel, SL, which will impede or delay the provision of services or the navigation system; (ii) delays or blocks on the use caused by deficiency or overload of the internet or in other electronic systems; (iii) which could be cause by third parties by illegal intrusions beyond the control of the club and which could not be linked to Solfel, SL; (iv) the discrepancy of the information, documentations and/or content of the web which could differ between the electronic version and the printed version; (v) the impossibility to offer the service or to permit access due to caused not directly linked to Solfel, SL, caused by users, third parties or due to circumstances beyond control.

Solfel, SL cannot guarantee in any way whether the users will make use of the service according to the law, under the General Conditions, under generally accepted customs and public order, nor that they use it in a careful and wise way.

Refund policy:

Solfel, SL will not refund the amount paid for the reserved paid by credit card of any type of service undertaken on the web site. The amount paid will be refunded only if the user cannot enjoy the service caused by the club.

Purchase of products and payment methods

To purchase any product from the shop, the user will have to follow the instructions suggested on the web site, which would suppose the reading and agreement of all the General Conditions and, if it would be the case, of all the Specific Conditions that could rise. The user, by clicking on "on-line reserve" will then navigate on different web pages:

Course Finder: the user will have the option to choose between the courts and dates available, duration of matches and start time. Before clicking on "Course Finder" the user will have to accept the conditions mentioned. Once the user clicks on the course finder, he/she will be directed to the next web page to the court selection.

Court selection: here the user will have a list of all the available courts according to what was selected previously. It will have all the information regarding the court type and price. The user will have to click on the reserve button to go onto the next page.

Authentication: if the user has not previously logged in, he/she would have to do it at this time.

Payment method selection: user will have to select the type of payment which would be by credit card or by charging the virtual wallet.

Payment finalization: once the user chooses the payment type, he/she will make the payment.

Payment by card: through "RedSys" system.

Virtual Wallet: buying a pre charged voucher at the club.

General Fares

The products and/or services provided by the club will be shown on the page together with prices and their characteristics. The prices shown on the page are in euros and with value added tax include and any other type of tax and they will always be valid, except in case of typing errors.